388R1053

22.4.88 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 103/25

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1053/88

av den 21 april 1988

omändring av förordning (EEG) nr 1729/78 om tillämpningsföreskrifter för produktionsbidrag för socker som används i den kemiska industrin

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3993/87(2), särskilt artikel 9.6 femte strecksatsen i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 4.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 1729/78(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3834/86(4), föreskrivs att i de fall någon av de kemiska produkter som räknas upp i bilagan till rådets förordning (EEG) nr 1010/86(5) framställs med en sådan tillverkningsmetod att den inte erhålls direkt ur basprodukten i fråga utan ur en mellanprodukt vilken i sin tur framställts ur basprodukten, skall produktionsbidraget inte beviljas om inte kontrollen omfattar alla led i förädlingen, så att det kan bekräftas att både mellanprodukten och den kemiska produkten verkligen framställts ur den basprodukt för vilken produktionsbidraget söks.

Denna bestämmelse gör det, bland annat av kontrollskäl, omöjligt att bevilja produktionsbidrag i de fall mellanprodukten framställs ur en basprodukt i en medlemsstat och sedan används i en annan medlemsstat för framställning av någon av de kemiska produkter som räknas upp i bilagan till förordning (EEG) nr 1010/86. Däremot kan samma mellanprodukter, i den mån de framställts ur stärkelseprodukter, direkt komma i åtnjutande av produktionsbidragen när de används för framställning av identiska kemiska produkter som räknas upp i bilagan till rådets förordning (EEG) nr 1009/86(6). Detta förhållande kan innebära en diskriminering till nackdel för produkterna på sockerområdet. För att avhjälpa förhållandet bör det föreskrivas att i de fall vissa närmare angivna mellanprodukter först framställs i gemenskapen direkt ur någon av de basprodukter som anges i förordning (EEG) nr 1010/86, med undantag för sådana produkter som omfattas av ett annat produktionsbidragssystem, och sedan används för framställning av någon av de kemiska produkter som räknas upp i bilagan till den förordningen, så får produktionsbidrag beviljas för dessa mellanprodukter, även om de används i en annan medlemsstat än den där de har tillverkats. I detta syfte bör det därför fastställas dels att produktionsbidraget skall beviljas för den basprodukt som använts för att tillverka den mängd mellanprodukt som använts på det ovan angivna sättet, dels att produktionsbidraget skall fastställas på grundval av samma åtgångstal som de som fastställts för beräkningen av exportbidragen för samma mellanprodukter.

För tillämpningen av produktionsbidragsordningen på mellanprodukterna i fråga krävs att dessa produkter definieras närmare och att ett lämpligt kontrollsystem införs, innefattande bland annat att både tillverkningen av mellanprodukten och den vidare förädlingen till slutlig kemisk produkt skall ha godkänts i förväg, för att säkerställa särskilt att basprodukten enligt definitionen i förordning (EEG) nr 1010/86 verkligen används för att framställa en kemisk produkt enligt samma förordning och att någon dubbel utbetalning av produktionsbidraget inte sker.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1729/78 ändras på följande sätt:

1. Följande skall läggas till som artikel 1a:

"*Artikel 1a*

Vid tillämpningen av den här förordningen skall mellanprodukter enligt bilagan, vilka först framställs i gemenskapen direkt ur de basprodukter som definieras i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1010/86, med undantag av produkter som omfattas av något annat produktionsbidragssystem, och sedan används för att framställa sådana kemiska produkter som räknas upp i bilagan till förordning (EEG) nr 1010/86, jämställas med dessa basprodukter."

(1) EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.
(2) EGT nr L 377, 31.12.1987, s. 24.
(3) EGT nr L 201, 25.7.1978, s. 26.
(4) EGT nr L 356, 17.12.1986, s. 13.
(5) EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 9.
(6) EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 6.

2. Följande skall läggas till i artikel 2.1 som andra och tredje stycket:

"Vid tillämpningen av punkt 2a

a) skall det dokument som avses i punkt 2a första stycket b utfärdas endast under förutsättning att tillverkaren av mellanprodukten först har godkänts av den medlemsstat inom vars territorium tillverkningen av mellanprodukten skall äga rum,

b) skall produktionsbidraget beviljas endast under förutsättning att förädlingsföretagaren först har godkänts av den medlemsstat inom vars terrritorium denne skall förädla mellanprodukten till någon av de kemiska produkter som anges i bilagan till förordning (EEG) nr 1010/86.

Den berörda medlemsstaten skall lämna de godkännanden som avses i andra stycket förutsatt att sökanden på alla sätt gör det möjligt för medlemsstaten att utföra nödvändiga kontroller."

3. Följande skall läggas till i artikel 2 som punkt 2a:

"2a. När den ansökan om produktionsbidrag som inges av förädlingsföretagaren gäller en mellanprodukt

a) skall i ansökan, utöver den information som krävs enligt punkt 2, anges

— arten och mängden av den basprodukt som använts för att framställa mellanprodukten,

— namnet eller bolagsnamnet på och adressen till den som tillverkat mellanprodukten,

— tillverkningsplatsen för mellanprodukten,

och

b) skall ansökan, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2.1 andra stycket, åtföljas

— av ett dokument i original som på begäran av den som tillverkat mellanprodukten upprättats av den behöriga myndigheten i den medlemsstat inom vars territorium tillverkningen av mellanprodukten ägt rum, i vilket intygas att mellanprodukten har framställts direkt och uteslutande enligt innebörden i artikel 1a ur någon av de basprodukter som definieras i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1010/86,

— eller av en förklaring från förädlingsföretagarens sida enligt vilken han åtar sig att före utgången av giltighetstiden för den bidragslicens han ansöker om inkomma med det dokument som avses i första strecksatsen.

Det dokument som avses i första stycket b skall minst ange

a) arten och mängden av den basprodukt som använts för att tillverka den mellanprodukt det är fråga om,

b) arten och mängden av den mellanprodukt det är fråga om,

c) namnet eller bolagsnamnet på och adressen till den som tillverkat mellanprodukten,

d) tillverkningsplatsen för mellanprodukten.

Medlemsstaten får fastställa ytterligare villkor för att utfärda det dokument som avses i första stycket b än de som anges i artikel 2.1 andra stycket."

4. Följande skall läggas till i artikel 2.5 som andra stycke:

"När det är fråga om en mellanprodukt, skall den säkerhet som skall ställas för 100 kg av produkten vara lika med det belopp som anges i första stycket multiplicerat med den koefficient för den aktuella mellanprodukten som anges i bilagan; justering skall i förekommande fall ske av koefficienten med hänsyn till torrsubstanshalten genom att, med nödvändiga justeringar av koefficienten, tillämpa den i bilagan fastställda, tillhörande formeln."

5. Artikel 2.6 skall ersättas med följande:

"6. Det primära krav som enligt innebörden i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85[1] skall vara tillgodosett för att den säkerhet som avses i punkt 5 skall frisläppas, skall vara följande:

a) när det är fråga om en mellanprodukt skall det dokument som avses i artikel 2a första stycket b ha inlämnats av förädlingsföretagaren och den mängd av mellanprodukten som anges i ansökan skall ha förädlats till någon av de kemiska produkter som räknas upp i bilagan till förordning (EEG) nr 1010/86 inom den giltighetstid som är satt för den aktuella bidragslicensen, eller

b) i alla andra fall skall den mängd av basprodukten som anges i ansökan ha förädlats till någon av de kemiska produkter som räknas upp i bilagan till förordning (EEG) nr 1010/86 inom den giltighetstid som är satt för den aktuella bidragslicensen.

Vad gäller det primära kravet om förädling skall emellertid den som inom den giltighetstid som är satt för bidragslicensen har förädlat minst 95 % av den mängd av basprodukten eller den mängd av mellanprodukten som anges i ansökan anses ha uppfyllt huvudkravet i första stycket a eller b.

---

[1] EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5."

6. Följande skall läggas till i artikel 3.2 som andra stycke:

"När den licens som avses i punkt 1 gäller en mellanprodukt, skall detta, utöver den information som krävs enligt punkt 3 a, b, d, e och f, innehålla de upplysningar som ingår i ansökan om den licens som avses i artikel 2.2a."

7. Artikel 4.1 skall ersättas med följande:

"1. En utfärdad bidragslicens berättigar till utbetalning av det produktionsbidrag som anges i licensen

a) i de fall det är fråga om en mellanprodukt, om det dokument som anges i artikel 2a första stycket b har inlämnats inom föreskriven tid och efter det att mellanprodukten har förädlats i enlighet med de villkor som fastställts i bidragslicensen,

b) i alla övriga fall, efter det att basprodukten har förädlats i enlighet med de villkor som fastställts i bidragslicensen."

8. Artikel 4.3 skall utgå.

9. Följande skall läggas till i artikel 10 som andra stycke:

"Det belopp som beviljas som produktionsbidrag per 100 kg använd mellanprodukt skall vara lika med det produktionsbidrag som gäller per 100 kg vitsocker den dag då ansökan inlämnas, multiplicerat med den koefficient som fastställts i bilagan för den mellanprodukt det är fråga om, med justering av koefficienten i förekommande fall efter torrsubstanshalten genom tillämpning av den i bilagan fastställda, tillhörande formeln på koefficienten."

10. Bilagan skall läggas till som bilaga till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med regleringsåret 1988/89.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 april 1988.

På kommissionens vägnar

Frans ANDRIESSEN

Vice ordförande

BILAGA

"BILAGA

KN-nr	Varuslag	Koefficient
1	2	3
ex 1702 90 71	Sockerkulör innehållande minst 50 viktprocent sackaros beräknat på torrsubstansen	1,00(1)
ex 1702 90 90	Invertsocker	1,00(1)
2905	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivat av sådana alkoholer	
	— Andra polyoler:	
2905 43 00	— — Mannitol	1,06
2905 44	— — D-glucitol (sorbitol)	
	— — — I vattenlösning:	
2905 44 11	— — — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0,74(2)
2905 44 19	— — — — Annan	0,74(2)
	— — — Annan:	
2905 44 91	— — — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	1,06
2905 44 99	— — — — Annan	1,06
3823 60	— Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44:	
	— — — I vattenlösning	
3823 60 11	— — — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0,74(2)
3823 60 19	— — — — Annan	0,74(2)
	— — — Annan:	
3823 60 91	— — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	1,06
3823 60 99	— — — — Annan	1,06

(1) De produktionsbidrag som fastställs med utgångspunkt från denna koefficient skall anses vara beräknade för invertsocker eller för sockerkulör med en torrsubstanshalt av 100 viktprocent.

För invertsocker respektive sockerkulör med en annan torrsubstanshalt skall bidragen beräknas per 100 kg mellanprodukt och följande formel användas:

$$(a) \times 1{,}00 \times (b)$$

(2) De produktionsbidrag som fastställs med utgångspunkt från denna koefficient skall anses vara beräknade för D-glucitol (sorbitol) i vattenlösning med en torrsubstanshalt av 70 viktprocent.

För D-glucitol (sorbitol) i vattenlösning med en annan torrsubstanshalt skall bidragen beräknas per 100 kg mellanprodukt och följande formel användas:

$$(a) \times 0{,}74 \frac{(b)}{0{,}70}$$

a) = gällande produktionsbidrag för vitsocker

b) = produktens torrsubstanshalt i viktprocent. "